

Coédition du catalogue de l'exposition  
« Les explorations militaires françaises : sciences et  
pouvoirs, du XVIIIe siècle à nos jours » (titre de travail)

Marché  
N°2025MA0019M38S000 (n° court : 2025-19)

Cahier des clauses techniques particulières  
(CCTP)

**Pouvoir adjudicateur** : Établissement public du musée de l'Armée, 129 rue de Grenelle, 75700 PARIS SP 07

**Mode de passation** : Procédure adaptée en application des dispositions des articles L.2123-1 et R.2123-1-1-  
du code de la commande publique

**Personne habilitée à donner les renseignements prévus à l'article R. 2191-60 du code de la  
commande publique** : Directeur de l'Établissement public du musée de l'Armée

**Représentant du Pouvoir adjudicateur** : Directeur de l'Établissement public du musée de l'Armée

**Ordonnateur** : Directeur de l'Établissement public du musée de l'Armée

**Comptable assignataire des paiements** : Monsieur l'Agent Comptable de l'Établissement public du musée  
de l'Armée

## **Table des matières**

<b>Article 1 - PÉRIMÈTRE DE LA MISSION CONFÉE AU TITULAIRE .....</b>	<b>4</b>
1.1 Objet du marché .....	4
1.2 Planning prévisionnel.....	4
<b>Article 2 - PRÉSENTATION GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE .....</b>	<b>5</b>
2.1 Sommaire et contenu du catalogue.....	5
2.2 Qualité de l'ouvrage.....	6
2.3 Langues de l'ouvrage et préachat par le musée de l'Armée .....	7
2.4 Caractéristiques de l'ouvrage .....	7
<b>Article 3 - RÉALISATION MATERIELLE, DIFFUSION ET DISTRIBUTION DU CATALOGUE PAR LE TITULAIRE .....</b>	<b>8</b>
3.1 Description générale des attendus .....	8
3.2 Mentions devant figurer sur l'ouvrage .....	8
3.3 Utilisation des logotypes.....	8
3.4 Délivrance du Bon à Tirer .....	9
<b>Article 4 - GESTION PAR LE TITULAIRE DES CONTRATS DE DROITS D'AUTEURS LIÉS À LA REALISATION DU CATALOGUE.....</b>	<b>9</b>
4.1 Acquisition par le titulaire des droits d'auteur afférents à chacun des textes rédigés pour le catalogue .....	9
4.2 Fourniture des exemplaires d'auteurs.....	10
<b>Article 5 - CONTRIBUTION DU POUVOIR ADJUDICATEUR À LA COÉDITION.....</b>	<b>11</b>
<b>Article 6 - LIVRAISON DES OUVRAGES .....</b>	<b>11</b>
6.1 Délais de réalisation de l'ouvrage.....	11
6.2 Modalités de livraison des produits.....	11

## AVANT-PROPOS

Le musée de l'Armée organise du 15 avril au 16 août 2026 une exposition temporaire intitulée *Les explorations militaires françaises : sciences et pouvoirs du XVIII<sup>e</sup> siècle à nos jours* (titre de travail).

L'exposition *Les explorations militaires françaises : sciences et pouvoirs, du XVIII<sup>e</sup> siècle à nos jours* proposera d'examiner le fait exploratoire, envisagé sous l'angle institutionnel, scientifique et géopolitique de l'action militaire française, depuis le XVIII<sup>e</sup> siècle. Il s'agira de revenir sur les motivations depuis le point de vue de l'État, sur les moyens mis en œuvre et les enjeux de la découverte pour éclairer l'articulation entre science, pouvoir et armée dans la connaissance, l'appréhension, la domination et, aujourd'hui, la préservation d'une partie du monde et au-delà, avec la recherche spatiale.

Ce sujet est propre à éveiller les passions et les imaginaires et a déjà fait l'objet de nombreuses expositions et publications. L'originalité de celle-ci réside dans le parti pris de s'inscrire dans une large historiographie existante tout en centrant le propos sur le fait militaire. Cette exposition est également au cœur de l'ambition du projet ministériel d'extension et de transformation du musée de l'Armée qui verra l'ouverture de nouveaux parcours : « Colonisation, décolonisation, une histoire en partage », « Post 1945 : de la Guerre froide à nos jours », et « Actualités des engagements militaires français ».

Environ 260 œuvres et objets de toutes natures seront exposés : archives, photographies, films, peintures, instruments de mesure, uniformes, spécimens, imagerie scientifique... Des dispositifs multimédias compléteront également l'exposition.

Après une introduction permettant de donner un aperçu général du concept d'exploration, des enjeux de l'exploration militaire à travers l'histoire et un questionnement sur la définition du terme « exploration », l'exposition sera structurée en quatre parties chrono-thématiques :

**I. Cartographier l'inconnu : les explorations militaires maritimes au XVIII<sup>e</sup> et au début du XIX<sup>e</sup> siècle :** les premières explorations sont essentiellement réalisées par la Marine dans un objectif de connaissance et de cartographie des milieux marins et terrestres à des fins scientifiques, commerciales et territoriales, entraînant un développement des techniques, des instruments de navigation et des formations des soldats qui y prennent part.

**II. Explorer avec l'armée : les commissions scientifiques en campagne :** il s'agit de revenir sur ces commissions ayant accompagné les expéditions militaires en Égypte, en Morée (Péloponnèse), en Algérie et au Mexique et dont l'objectif est l'étude de l'histoire et des ressources naturelles du pays. Dans ces explorations où se mêlent des enjeux scientifiques, commerciaux et militaires, les soldats tendent à occuper des fonctions spécifiques liées à l'étude proprement dite (cartographie, dessin, botanique...).

**III. Explorer à l'ombre des armes : missions scientifiques et conquêtes militaires :** cette section questionnera le lien entre exploration et conquête à travers une sélection raisonnée de missions effectuées au XIX<sup>e</sup> siècle jusqu'à la veille de la Seconde Guerre mondiale, pour comprendre de manière significative les enjeux politiques (la France au prisme de l'entreprise coloniale européenne) et les buts commerciaux et scientifiques de ces missions.

**IV. L'exploration verticale : vers la conquête des extrêmes après la Seconde Guerre mondiale :** depuis 1945, l'exploration s'est déplacée pour s'orienter vers l'espace, les pôles, et les abysses qui sont de nouveaux milieux jouant un rôle stratégique de laboratoire pour la survie en condition extrême comme de terrains de missions scientifiques. L'espace en particulier a fait l'objet d'une compétition dont les enjeux sont à la fois civils et militaires entre les États-Unis et l'URSS. Dans ce contexte, il s'agira de montrer que la France est présente, avec l'Europe, dans ces nouveaux milieux pour tenir son rang à l'intérieur de l'ordre mondial à travers plusieurs grands programmes d'exploration.

Chaque section sera complétée par un espace thématique trans-chronologique traitant d'une des principales étapes d'une mission d'exploration, qui se démarquera physiquement et graphiquement du reste du parcours. Ils opéreront de véritables séparations entre les différentes sections de l'exposition :

1. Préparer la mission : financements, formation, profils des militaires mobilisés...
2. L'épreuve du terrain : conditions de vie, travaux et instruments d'études...

3. Les rencontres : présentation des points de vue pluriels de l'exploration, français et autochtones (coopération diplomatique, scientifique, économique mais également confrontations violentes, rapports d'altérités, racisme) ;
4. Le retour : réussite, échec, publication des travaux de recherches, construction du mythe de l'explorateur militaire...

Une quinzaine de dispositifs multimédia permettront de développer plus spécifiquement et de manière détaillée certaines missions qui jalonnent le parcours de l'exposition. Deux dispositifs pédagogiques seront également proposés pour le public plus jeune sous la forme de jeux.

L'exposition sera déployée sur deux salles en cul-de-sac reliées par une passerelle. Cette dernière servira de point de passage et d'ouverture entre les deux à travers une projection et une frise chronologique. La projection prendra la forme d'une création audiovisuelle retraçant l'itinéraire des explorations militaires françaises sur un planisphère afin de plonger le visiteur dans le vif du sujet et lui montrer les différents territoires concernés par l'exposition. La frise donnera au visiteur les dates des principales missions d'exploration présentée dans l'exposition accompagnées de jalons historiques.

Le futur de l'exploration et ses enjeux éthiques seront abordés en fin de parcours par la commande d'une œuvre originale à l'artiste plasticien Thibault Brunet, soit un plan-relief d'une partie d'un monde créé dans le jeu Minecraft, accompagné d'une mission organisée pour quatre scientifiques retranscrite en cinématique dans le jeu. Cette dernière partie se fera sous la forme d'une projection audiovisuelle

## ARTICLE I - PÉRIMÈTRE DE LA MISSION CONFÉE AU TITULAIRE

### I.1 Objet du marché

Le marché a pour objet la réalisation en coédition du catalogue de l'exposition temporaire *Les explorations militaires françaises, du XVIII<sup>e</sup> siècle à nos jours* (titre de travail), qui aura lieu du 15 avril au 16 août 2026 au musée de l'Armée.

L'estimation du montant du marché est de 30 000€ TTC.

La mission du titulaire consistera à :

- mener à bien la réalisation matérielle, la diffusion et la distribution de cet ouvrage ;
- assurer la gestion administrative des contrats de droits d'auteurs liés à la réalisation de ce catalogue.

Les documents suivants sont annexés au présent CCTP :

- **Annexe 1** : Synopsis de l'exposition ;
- **Annexe 2** : Liste d'œuvres (en cours de travail, elle sera validée une fois que tous les prêteurs auront répondu aux demandes de prêts) ;
- **Annexe 3** : Sommaire du catalogue.

### I.2 Planning prévisionnel

POSTE	DESIGNATION DES PRESTATIONS	Date proposée
1	Date à laquelle le Musée doit avoir fourni l'ensemble des éléments qui lui incombent (textes, images)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Textes : début novembre 2025</li> <li>• Images : fin novembre 2025 (1<sup>er</sup> lot)- début février 2026 (2<sup>e</sup> lot)</li> </ul>
2	Relectures et corrections	Novembre 2025
3	Mise en page de la maquette	Décembre 2025
4	Remise de la maquette par le titulaire	Début janvier 2026
5	Validation de la maquette par le musée	Mi-janvier 2026
6	Réalisation du bon à tirer à partir de la maquette	Fin février 2026

7	Impression du catalogue	Mars 2026
8	Livraison des ouvrages dus au musée	Première semaine d'avril 2026
9	Mise en vente du catalogue chez les distributeurs	A partir du 15 avril 2026

## ARTICLE 2 - PRÉSENTATION GÉNÉRALE DE L'OUVRAGE

### 2.1 Sommaire et contenu du catalogue

Il est prévu que le catalogue ait un maximum de 520 000 signes.

Le sommaire sera thématique. Chaque chapitre reviendra sur un aspect des explorations militaires de manière chronologique. Ils seront tous introduits par un petit essai et composé d'un ensemble d'essais et de focus divers sur un explorateur, une mission ou une œuvre spécifique. La composition déséquilibrée du nombre d'essais et de focus entre chaque chapitre est assumé. Les essais et les focus ne seront pas toujours regroupés les uns avec les autres, mais pourront parfois être imbriqués de manière à créer un certain dynamisme dans l'ouvrage.

Chaque chapitre comportera également un planisphère sauf le dernier qui comptera une infographie des multitudes. Ces représentations seront à produire par le titulaire sur la base des éléments remis par le commissariat pour représenter les différentes missions évoquées dans le catalogue. L'utilisation du planisphère Authagraph, utilisé pour le livret jeu de l'exposition, ouvre une source d'inspiration pour une cartographie non européenne centrée.

Tous les textes seront illustrés, essentiellement par des photographies d'œuvres exposées, mais également, le cas échéant, par des illustrations de type comparatif et documentaire.

#### Descriptif du sommaire :

- Une **ouverture** de 25 000 signes composée d'un avant-propos (4 000 signes), de l'ours de l'exposition ainsi qu'une présentation des mécènes (19 000 signes) et d'un sommaire (2 000 signes) ;
- Un essai introductif (20 000 signes) ;
- Un **premier chapitre (L'entreprise exploratoire au service du pouvoir – titre de travail)** de 52 000 signes réunissant 1 essai introductif (2 000 signes), 5 essais (50 000) et un planisphère. S'y ajoute une partie parcours comprenant les photographies des objets exposés concernés par cette thématique, accompagnés de leurs notices (le nombre de signes de la partie catalogue sera déterminé ultérieurement et n'est pas intégré dans les 52 000 signes).
- Un **deuxième chapitre (Militaires en exploration – titre de travail)** de 57 000 signes réunissant 1 essai introductif, (2 000 signes), 4 essais (40 000 signes au total), 5 focus (15 000 signes au total) et un planisphère. S'y ajoute une partie catalogue comprenant les photographies des objets exposés concernés, accompagnés de leurs notices (le nombre de signes de la partie catalogue sera déterminé ultérieurement et n'est pas intégré dans les 57 000 signes).
- Un **troisième chapitre (Exploration et colonisation – titre de travail)** de 44 000 réunissant 1 essai introductif (2 000 signes), 3 essais (30 000 signes au total), 4 focus (12 000 signes au total) et un planisphère. S'y ajoute une partie catalogue comprenant les photographies des objets exposés concernés, accompagnés de leurs notices (le nombre de signes de la partie catalogue sera déterminé ultérieurement et n'est pas intégré dans les 44 000 signes).
- Un **quatrième chapitre (Explorer aujourd'hui – titre de travail)** de 42 000 signes réunissant 1 essai introductif (2 000 signes), 2 essais (20 000 signes au total), 3 focus (9 000 signes au total) deux entretiens (11 000 signes au total) et un planisphère. S'y ajoute une partie catalogue comprenant les photographies des objets exposés concernés, accompagnés de leurs notices (le nombre de signes de la partie catalogue sera déterminé ultérieurement et n'est pas intégré dans les 42 000 signes).

- Un **cinquième et dernier chapitre (Après l'exploration ? – titre de travail)** de 41 000 signes réunissant 1 essai introductif (2 000 signes), 3 essais (30 000 signes au total), 3 focus (9 000 signes au total) et une infographie. S'y ajoute une partie catalogue comprenant les photographies des objets exposés concernés, accompagnés de leurs notices (le nombre de signes de la partie catalogue sera déterminé ultérieurement et n'est pas intégré dans les 41 000 signes).
- Un ensemble d'**annexes** réunissant 37 000 signes environ, incluant :
  - Un index des noms propres (personnes et lieux) de 15 000 signes ;
  - Une orientation bibliographique de 10 000 signes ;
  - Une liste des copyrights et des crédits photographiques (12 000 signes).

#### Reproductions photographiques :

- Parties parcours :

Chaque chapitre sera ponctué par une partie parcours, présentant les photographies des œuvres exposées avec leurs notices. Ces parties sont estimées en tout à 186 000 signes et composées de notices d'œuvres courtes et de notices d'œuvres détaillées. Les notices courtes seront *a priori* plus nombreuses que les notices détaillées. Certaines œuvres pourront également faire l'objet d'un regroupement dans une notice commune, de ce fait plus longue. Le nombre de signes des notices variera entre 600 et 1 500 signes.

Les notices seront, sans exception, composées d'un pavé technique (titre, auteur, date, prêteur, numéro d'inventaire). En fonction de la nature de l'objet ce pavé technique pourra contenir des informations supplémentaires (technique de réalisation, dimensions).

Par notices courtes (600 signes), le commissariat entend :

- Un pavé technique + une description courte de l'œuvre.

Par notices détaillées (1 500 signes), le commissariat entend :

- Un pavé technique accompagné de quelques phrases descriptives de l'œuvre ;
- Le pavé technique de plusieurs œuvres ayant la même histoire accompagnée de quelques phrases descriptives.

La répartition entre notices courtes et notices détaillées sera déterminée en fonction de la liste d'œuvres définitive qui sera stabilisée à la rentrée de septembre 2025. La répartition fera également l'objet d'échanges avec l'équipe éditoriale.

L'intégralité des œuvres exposées apparaîtra dans le catalogue : la plupart du temps sous la forme d'une photographie et d'une notice. Chaque objet exposé sera référencé dans le catalogue par un indicatif (CAT). Comme expliqué plus haut, certaines œuvres pourront être regroupées, ce qui expliquera le décalage entre le nombre d'œuvres exposées et le nombre de visuels et de notices dans le catalogue.

- Illustrations :

Une cinquantaine d'illustrations de type comparatif et documentaire viendra compléter les photographies des œuvres exposées. Ces visuels ne seront pas intégrés dans les « parties catalogue ». Ils illustreront en revanche certains essais et focus. Des légendes de 300 signes sont prévues pour chaque illustration. Chaque illustration sera référencée dans le catalogue par un indicatif (ILL), afin de bien la distinguer des objets exposés (CAT).

## **2.2 Qualité de l'ouvrage**

Le présent ouvrage combinera mise en valeur esthétique et présentation historique des objets et documents des collections. Il appartiendra ainsi au titulaire de proposer aux commissaires de l'exposition une maquette associant ces deux dimensions, en jouant sur les textures et les couleurs de papier pour faire de la lecture de cet ouvrage une expérience visuelle et sensorielle. Il s'agira aussi d'articuler harmonieusement les essais et les focus avec les notices des œuvres des différentes « parties parcours », simples et développées. Les essais et les focus devront se distinguer graphiquement les uns des autres.

Cet ouvrage se veut être un livre contemporain ouvert aux enjeux historiographiques du passé et de l'actualité. Il devra avoir une dimension immersive. Retracer les explorations, c'est rencontrer un monde qui se déploie par la cartographie et la connaissance. Il sera donc important de donner toute sa place aux documents

iconographiques, parfois en double-page pour une meilleure lisibilité (20-25 documents), voire en dépliant sous forme de panorama pour les planisphères en début de chapitre. Les documents doivent être mis en valeur de manière à occuper le plus d'espace possible sur la page dans une composition sobre, qui respecte l'objet, le document ou l'image, en évitant de mettre trop de bord tournant.

Il est souhaité une couverture souple et, pour la bonne lecture des documents d'archives, une proposition de format à la française et proche des dimensions suivantes : 27-28 x 22-23 cm.

Le musée de l'Armée sera attentif à ce que des propositions de qualité lui soient faites en termes de papier employé, de processus d'impression et de reproductions d'œuvres. Le respect de la chromie de ces dernières est fondamental.

Ce catalogue doit constituer un ouvrage historique de référence autant qu'un livre agréable à consulter pour le grand public.

Les propositions de mise en page faites par le titulaire doivent être en accord avec le sujet traité, les œuvres publiées, la scénographie et l'identité visuelle de l'exposition. Pour information, le marché de la scénographie de l'exposition est attribué à l'atelier Maciej Fisher.

Chaque chapitre devra être introduit par une double-page illustrée.

L'identité visuelle (affiche et déclinaisons) de cette manifestation est quant à elle mise en œuvre dans le cadre d'un accord-cadre de création graphique spécifique dépendant de la mission communication du musée. Pour des raisons de cohérence graphique et de communication, la couverture du présent catalogue devra s'inspirer de l'affiche retenue, en reprenant tout ou partie de ses composants : visuel, couleurs, typographie.

La création de la couverture devra être effectuée en lien avec la mission communication du musée de l'Armée, qui fournira tous les éléments graphiques composant l'affiche.

Le catalogue répondra, tant dans sa conception que dans sa réalisation, à une norme de haute qualité digne du musée de l'Armée, des ambitions de cette exposition, ainsi que des efforts consentis par des partenaires et prêteurs particulièrement généreux.

## **2.3 Langues de l'ouvrage et préachat par le musée de l'Armée**

Dans le cadre du préachat, 850 catalogues seront édités en langue française.

## **2.4 Caractéristiques de l'ouvrage**

Le titulaire devra respecter les caractéristiques suivantes pour l'ouvrage :

- **Le nombre de pages** sera défini par le titulaire, sachant que l'ouvrage doit pouvoir contenir environ :
  - 310 illustrations au total ;
  - 520 000 signes.
- **Tirage de l'ouvrage** : le nombre d'exemplaires tirés destinés à la vente au public est décidé par le titulaire, sachant toutefois qu'il est souhaité que ce nombre ne soit pas inférieur à 1 000 exemplaires. Conformément à l'article 2.3., il est rappelé que 850 exemplaires de l'ouvrage doivent être destinés au musée de l'Armée dans le cadre du préachat.

S'agissant de la part forfaitaire du marché : les candidats sont invités, dans leur note d'intention, à fournir le plus d'explications possibles sur la construction du prix unitaire proposé, en précisant notamment si celui-ci a fait l'objet d'une réduction, par rapport aux tarifs habituellement pratiqués.

S'agissant de la part à commandes : Dans le cas de commande d'exemplaires en plus du préachat, l'offre financière devra être établie, suivant le principe de dégressivité inscrit dans le Bordereau des prix unitaires (BPU).

- **Prix de vente public de l'ouvrage** : Le prix de vente public proposé par le titulaire sera indiqué dans son offre, sachant que le musée souhaite que son prix soit compris entre 35,00 € et 39,00 € TTC, avec une préférence pour 35,00 € TTC.

## **ARTICLE 3 - RÉALISATION MATERIELLE, DIFFUSION ET DISTRIBUTION DU CATALOGUE PAR LE TITULAIRE**

### **3.1 Description générale des attendus**

Le titulaire assure :

- l'organisation et le suivi de l'ensemble des travaux liés à la réalisation de l'ouvrage ;
- la conception de la maquette de l'ouvrage en liaison avec le musée de l'Armée ;
- les relectures et corrections à apporter aux textes en liaison avec le musée de l'Armée ;
- les retouches et harmonisations éventuelles des images : colorimétrie, détourage, recadrage ;
- la mise en page définitive de la bibliographie et de l'index ;
- l'harmonisation des renvois vers les illustrations ou la bibliographie ;
- la réalisation de l'index ;
- la fabrication (photocomposition, impression, façonnage...) de l'ouvrage ;
- la diffusion et la distribution de l'ouvrage en utilisant les réseaux les plus adaptés afin que l'ouvrage rencontre son public et soit présent, non seulement à la librairie du musée de l'Armée, mais également :
  - dans les librairies généralistes et spécialisées, en France et à l'étranger ;
  - dans les librairies et boutiques de musées, en France et à l'étranger ;
  - dans les salons spécialisés et tous autres lieux de diffusion adaptés à ce type d'ouvrage.

### **3.2 Mentions devant figurer sur l'ouvrage**

Le titulaire s'engage par ailleurs à apposer sur les exemplaires édités de l'ouvrage la mention suivante : " Cette exposition est organisée par le musée de l'Armée ", suivie :

- du nom et des logotypes du musée de l'Armée ;
- du ministère des Armées ;
- de la mention des logotypes du (des) partenaire(s), mécène(s) et parrain(s) éventuel(s) ;
- de la mention et/ou logotypes des partenaires médias.

### **3.3 Utilisation des logotypes**

Le musée de l'Armée remettra au titulaire les fichiers reproduisant ces logos, accompagnés de leurs chartes graphiques d'utilisation.

Le nom ou le logo des institutions figurera *a minima* sur la première et la quatrième de couverture, et en page de titre du catalogue suivant les dispositions de la maquette validée par écrit par le musée de l'Armée.

Toute réédition ou retraitage de l'ouvrage comportant les logos du musée de l'Armée devra être validée au préalable et par écrit par le musée de l'Armée.

Le logo des institutions figurera sur les supports de communication du titulaire relatifs à l'ouvrage. Leur accord



exprès est requis pour l'utilisation de leur logo et pour chacun des supports spécifiques concernés. Toute autre utilisation du dit logo par le titulaire est interdite sans autorisation écrite préalable du musée de l'Armée et de ses partenaire(s), mécène(s) et parrain(s) éventuel(s).

### 3.4 Délivrance du Bon à Tirer

Le titulaire délivre en son seul nom le Bon à Tirer, après avoir cependant recueilli l'accord écrit du musée de l'Armée. Celui-ci dispose d'un délai de 5 jours ouvrés pour valider le Bon à Tirer. Dans le cas où le musée de l'Armée ne donnerait pas son accord écrit, l'édition de l'ouvrage ne pourrait avoir lieu.

## ARTICLE 4 - GESTION PAR LE TITULAIRE DES CONTRATS DE DROITS D'AUTEURS LIÉS À LA REALISATION DU CATALOGUE

Il est important de rappeler que dans la mesure où le catalogue pris dans son ensemble répond à la définition d'œuvre collective, il n'est théoriquement pas nécessaire au pouvoir adjudicateur de conclure des cessions pour procéder à son exploitation, ou autoriser le titulaire à le faire.

Toutefois, afin de maximiser la sécurité juridique de la présente coédition, le musée souhaite acquérir les droits afférents à chaque texte qui composera le catalogue.

Dans cette optique, il est demandé au titulaire d'acquérir les droits afférents à chacun des textes rédigés pour le catalogue, au nom et pour le compte du musée.

### 4.1 Acquisition par le titulaire des droits d'auteur afférents à chacun des textes rédigés pour le catalogue

La liste des auteurs, leurs adresses ainsi que les sommes dues à chacun d'entre eux seront précisées et communiquées au titulaire par le musée de l'Armée. Le nombre d'auteurs qui seront sollicités est aujourd'hui compris entre 35 et 40 auteurs. Sur ce nombre, bénéficieront d'un contrat et seront rétribués les 25 auteurs d'essais et de focus. Un contrat pour les auteurs de notices des parties « parcours », soit 20 à 25 personnes (dont 7 seront également auteurs d'essais ou de focus), sera également établi. Ils ne seront pas rémunérés, cependant ces derniers recevront un exemplaire justificatif du catalogue tel que mentionné à l'article 4.2 du présent CCTP.

Il est précisé que la responsabilité du titulaire n'est pas engagée par la prise en charge administrative des auteurs spécifiquement demandée par le musée de l'Armée, ni dans le contenu et la qualité des textes, ni dans le respect par l'auteur du délai de remise, qui restent de la seule responsabilité du Musée.

Si, pour quelque raison que ce soit, l'un des auteurs ne signait pas le contrat avec le titulaire, le musée de l'Armée se chargerait de passer directement un contrat avec l'auteur, le montant du contrat et les frais attachés seraient alors déduits du montant prévu à cet effet.

#### 4.1.1 Conclusion de contrats de cession avec les auteurs

Le titulaire aura pour mission d'acquérir les droits afférents à chacun des textes rédigés pour le catalogue, en concluant des contrats de cession avec chaque auteur concerné, au nom et pour le compte du pouvoir adjudicateur.

À cet effet, il sera chargé de rédiger et de proposer aux auteurs les contrats de cession adéquats.

Les cessions devront porter sur les droits de publication et de reproduction des textes.

En outre, elles devront également emporter le transfert des droits secondaires suivants :

- Droit d'adapter tout ou partie du texte
- **sur tout support graphique** actuel ou futur et notamment en pré-publication, pour le communiqué de presse et pour le dossier de presse de l'exposition ;
- **pour toutes exploitations autres que graphiques** et notamment exploitation sonore, visuelle,

- radiophonique ou électronique, à l'exception toutefois des adaptations audiovisuelles
- Droit de traduire tout ou partie du texte, ainsi que ses adaptations en toutes langues.
- Droit de reproduire tout ou partie du texte, ainsi que ses adaptations et ses traductions
  - **sur tout support graphique** actuel ou futur, et notamment par voie de presse, de photocopie ou de micro-reproduction sous d'autres présentations que l'édition principale ;
  - **sur tout support d'enregistrement** actuel ou futur et notamment le disque, la bande magnétique, la disquette, la carte à mémoire, la diapositive, le microfilm, les supports numériques en tout format.
- Droit de reprographie, soit le droit de percevoir et de faire percevoir en tous pays les droits dus à l'occasion de la reprographie privée ou non, du texte et de ses adaptations.
- Droit de représenter tout ou partie du texte, ainsi que ses adaptations et ses traductions, à l'exception des adaptations audiovisuelles, par tout procédé actuel ou futur de communication au public et notamment par lecture publique, présentation publique et télédiffusion.

Enfin, les contrats devront impérativement :

- comporter une clause autorisant le titulaire à céder les droits acquis à un tiers ;
- organiser la rémunération des auteurs sur la base du nombre de signes commandés et pour le montant suivant : 17,00 € hors taxe pour 700 signes commandés. Dans le cas où le(s) texte(s) rendu(s) serai(en)t significativement inférieur(s) à la taille de la commande, l'éditeur se réserve la possibilité, en accord avec le musée de l'Armée, de verser une rémunération proportionnelle au nombre de signes réellement remis ;
- prévoir que l'auteur disposera de la possibilité d'utiliser librement ses textes pour d'autres publications, dans un délai d'un an après la date de parution du catalogue.

Une fois les contrats signés, le titulaire aura pour mission d'en transmettre la version originale signée au pouvoir adjudicateur.

#### 4.1.2 Traitement administratif et financier des contrats conclus avec les auteurs

Le titulaire procédera, pour le compte du musée de l'Armée, au règlement des droits d'auteurs ainsi que des charges spécifiques à ces droits.

Le règlement sera effectué par le titulaire au plus tard dans le délai d'un mois suivant la publication de l'ouvrage.

Les sommes correspondantes seront ensuite facturées au pouvoir adjudicateur, sur la base des éléments figurant dans la décomposition du prix global et forfaitaire (DPGF).

Les frais relatifs à la gestion administrative des contrats seront également facturés au pouvoir adjudicateur, sur la base des éléments figurant dans la DPGF.

Ces frais sont réputés correspondre :

- à la rédaction et à l'envoi des contrats forfaitaires ;
- au traitement et au suivi des virements bancaires ;
- aux expéditions aux auteurs des catalogues.

## 4.2 Fourniture des exemplaires d'auteurs

Le titulaire procédera à l'envoi aux auteurs des exemplaires justificatifs qui leur sont dus soit un par auteur. Ces envois auront lieu aussitôt après l'impression et dans tous les cas avant l'ouverture de l'exposition.

## **ARTICLE 5 - CONTRIBUTION DU POUVOIR ADJUDICATEUR À LA COÉDITION**

Le pouvoir adjudicateur assure :

- la livraison de tous les textes en langue française ;
- la réalisation et la livraison des textes et du contenu des annexes décrites dans le sommaire ;
- la mise à disposition des illustrations à titre gratuit quel que soit le détenteur des droits ;
- la relecture des épreuves.

Il est entendu qu'outre son apport en industrie ici mentionné, le pouvoir adjudicateur n'apportera d'autre contribution financière que celle qui résultera du préachat d'exemplaires de l'ouvrage, dont le montant sera à préciser dans la DPGF ainsi que les frais liés à la rémunération des auteurs et à la gestion de leurs contrats.

En outre, le pouvoir adjudicateur participera au suivi éditorial de l'ouvrage à travers :

- une vérification de la maquette de l'ouvrage et de la cohérence entre les textes et les illustrations ;
- des conseils de réécriture et de modification de mise en page en cas de nécessité ;
- une vérification de la qualité de reproduction des illustrations (résolution, cadrage, colorimétrie, etc).

Enfin, le pouvoir adjudicateur se réserve le droit d'assister au calage.

## **ARTICLE 6 - LIVRAISON DES OUVRAGES**

### **6.1 Délais de réalisation de l'ouvrage**

Les exemplaires de l'ouvrage dus au pouvoir adjudicateur dans le cadre du préachat doivent être livrés au plus tard le 7 avril 2026. L'ouvrage devra être mis en place auprès des distributeurs dans des conditions permettant sa diffusion la plus large, au plus tard le jour de l'ouverture de l'exposition, le 22 avril 2026.

### **6.2 Modalités de livraison des produits**

Toutes les informations relatives à la livraison devront être transmises par le titulaire au transporteur.

La livraison des ouvrages au musée de l'Armée pourra être effectuée auprès du département des éditions. Contacts : Monsieur Boris Bouget, chef de département (01 44 42 31 93 ou 06 70 12 17 63), Madame Camille Cros (01 44 42 39 18 ou 06 46 09 60 32), au 129 rue de Grenelle, Hôtel national des Invalides, 75700 PARIS SP 07. Les livraisons se feront avant 11h du lundi au vendredi.

Les livraisons indiquées dans le présent article sont faites franco de port.

Les cartons devront être dé-palettisés et les palettes devront être évacuées par le livreur. Les Invalides étant un site militaire, le transporteur devra transmettre les coordonnées du livreur en amont afin de faciliter son accès au site. Par ailleurs, les Invalides étant également classés au titre des monuments historiques, il est demandé au livreur de s'équiper de couvertures ou planches pour protéger les pierres sur lesquelles il devra poser le haillon de son camion.

La constatation de la livraison se fait par la délivrance d'un récépissé ou par la signature d'un double du bulletin de livraison.